



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 9 février 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Rapports sur la santé : Prédicteurs du décès chez les personnes âgées, 1994-1995 à 2002-2003	2
Les femmes âgées de 65 ans et plus qui éprouvaient un niveau élevé de détresse psychologique en 1994-1995 étaient nettement plus susceptibles d'être décédées au cours des huit années suivantes que celles dont le niveau de détresse était plus faible, selon une nouvelle étude.	
Indice des prix des logements neufs, décembre 2005	4
Ciment, décembre 2005	4
Transport et distribution de gaz naturel, juillet 2005	5

Nouveaux produits	6
--------------------------	----------



Communiqués

Rapports sur la santé : Prédicteurs du décès chez les personnes âgées

1994-1995 à 2002-2003

Les femmes âgées dont le niveau de détresse psychologique était élevé ou qui éprouvaient un stress financier en 1994-1995 étaient nettement plus susceptibles d'être décédées au cours des huit années suivantes que celles n'éprouvant pas ce genre de problème, selon une nouvelle étude.

Le résultat principal de l'étude est que la détresse psychologique s'avère un prédicteur important du décès chez les femmes âgées de 65 ans et plus. Se sentir fréquemment triste, bonne à rien ou désespérée sont des signes de détresse psychologique.

L'analyse, qui est basée sur un groupe d'environ 2 400 personnes âgées suivies de 1994-1995 à 2002-2003, porte sur des données tirées de l'Enquête nationale sur la santé de la population. Ces données ont été couplées à des renseignements extraits de la Base canadienne de données sur la mortalité afin d'examiner les caractéristiques déclarées par les membres du groupe en 1994-1995 en fonction du statut vital huit ans plus tard.

La détresse psychologique joue un rôle important chez les femmes, même si l'on tient compte dans l'analyse de l'effet d'autres facteurs, comme l'âge, le stress familial et financier, le niveau de scolarité, l'existence de maladies chroniques importantes, l'usage du tabac, le poids et la consommation d'alcool.

Ce résultat est à l'image d'études antérieures qui ont révélé que les facteurs psychosociaux contribuent indépendamment à la mortalité. L'analyse tend à démontrer que la santé mentale d'une personne, plus particulièrement la présence de détresse psychologique, peut avoir une influence sur sa survie.

À première vue, la relation entre la détresse psychologique et le décès était la même chez les hommes âgés de 65 ans et plus que chez leurs homologues féminins. Cependant, la force de l'association observée pour les premiers diminue lorsqu'on neutralise l'effet des maladies chroniques. Autrement dit, chez les hommes, les maladies chroniques ont tendance à annuler les effets du stress.

L'effet plus prononcé de la détresse psychologique chez les femmes pourrait être une conséquence du niveau de stress plus élevé chez celles-ci. Il pourrait aussi témoigner d'une plus grande vulnérabilité

Note aux lecteurs

Le présent communiqué s'inspire de l'article «Prédicteurs du décès chez les personnes âgées», l'une des cinq analyses en profondeur diffusées aujourd'hui dans la série La santé de la population canadienne publiée à titre de supplément annuel à Rapports sur la santé.

Le supplément de cette année, qui a pour thème «La santé au troisième âge», analyse une gamme de questions relatives à la santé auxquelles font face les personnes âgées au Canada.

Le communiqué d'aujourd'hui contient des renseignements à jour sur les causes principales de décès chez les personnes âgées et examine la relation entre la détresse psychologique et la mortalité. Les résultats sont fondés sur des données provenant de la Base canadienne de données sur la mortalité et de l'Enquête nationale sur la santé de la population qui couvrent la période allant de 1994-1995 à 2002-2003.

Pour évaluer le degré de détresse psychologique, on a demandé aux participants à l'enquête à quelle fréquence ils se sentaient nerveux, agités ou ne tenant pas en place, désespérés, bons à rien ou si tristes que plus rien ne pouvait les faire sourire.

des hommes aux effets des maladies chroniques dégénératives, notamment la maladie cardiaque et le cancer.

Les hommes dont le niveau de scolarité était faible et ceux qui étaient veufs étaient plus susceptibles d'être décédés que ceux ayant fait plus d'études et ceux qui étaient mariés.

La détresse psychologique est fortement associée au décès

L'association entre la détresse psychologique et le décès est forte. Parmi les personnes âgées ayant dit éprouver un niveau élevé de détresse psychologique en 1994-1995, environ 62 % des hommes et 44 % des femmes étaient décédés huit ans plus tard. Les proportions correspondantes chez ceux et celles dont le niveau de détresse était plus faible étaient de 37 % pour les hommes et de 25 % pour les femmes.

La maladie chronique joue un rôle plus important chez les hommes

Parmi les hommes âgés, la détresse psychologique demeure positivement associée à la mortalité, même si l'on tient compte de l'effet de l'âge, du stress financier et familial, du niveau de scolarité et de l'état matrimonial. Par contre, l'effet de la détresse psychologique n'est plus statistiquement significatif si l'on tient compte dans l'analyse de l'effet des maladies chroniques.

Un faible niveau de scolarité et le veuvage sont des facteurs de risque

Tant chez les hommes que chez les femmes, la probabilité d'être décédé durant la période de huit ans à l'étude était plus élevée pour les personnes âgées qui n'avaient pas terminé leurs études secondaires que pour celles qui les avaient terminées.

Chez les hommes, mais non chez les femmes, la source de revenu était un prédicteur du décès. Ceux qui dépendaient d'une pension de l'État, de suppléments de revenu ou de prestations d'aide sociale étaient plus susceptibles d'être décédés que ceux disposant d'autres sources de revenu.

Comparativement aux hommes mariés ou vivant avec une compagne, les veufs avaient une probabilité plus élevée de mourir. Les effets protecteurs du mariage chez les hommes en ce qui concerne la mortalité ont été observés fréquemment.

Comme il faut s'y attendre, l'étude révèle que plusieurs comportements qui influent sur la santé étaient associés à la probabilité d'être décédé. Ainsi, les risques de décès étaient plus considérables chez les personnes qui fumaient ou qui étaient physiquement inactives.

L'étude indique aussi que les personnes âgées dont le poids était insuffisant en 1994-1995 étaient deux fois plus susceptibles d'être décédées au cours de la période de huit ans, ce qui pourrait être le reflet d'un mauvais état de santé et d'un âge avancé.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3225.

L'article «Prédicteurs du décès chez les personnes âgées» (82-003-SIF) est maintenant offert gratuitement en ligne. Cet article est l'un des cinq articles publiés dans le dernier numéro de la série *La santé de la population canadienne*, un supplément annuel à *Rapports sur la santé* (82-003-XIF, 17 \$ / 48 \$; 82-003-XPF, 22 \$ / 63 \$).

Pour plus de renseignements, ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données de l'étude «Prédicteurs du décès chez les personnes âgées», communiquez avec Kathryn Wilkins

au (613) 951-1769 (kathryn.wilkins@statcan.ca), Division de la statistique de la santé.

Le rapport annuel de cette année contient quatre autres articles, qui sont également accessibles gratuitement en ligne dès aujourd'hui (82-003-SIF). «Des aînés en bonne santé» démontre l'importance des comportements bénéfiques pour la santé, comme faire de l'exercice régulièrement et manger des fruits et des légumes. L'analyse indique aussi que les aînés qui ont le sentiment d'appartenir à leur collectivité et ceux dont la vie n'est pas trop stressante sont plus susceptibles que les autres d'être en bonne santé. Pour plus de renseignements au sujet de cet article, communiquez avec Laurent Martel au (613) 951-2352 (laurent.martel@statcan.ca), Division de la démographie.

L'article «Dépendance, problèmes chroniques et douleur chez les personnes âgées» révèle que la dépendance à l'égard d'autrui pour s'habiller et prendre un bain, ainsi que pour gérer ses finances et faire des courses est souvent liée à la douleur qui accompagne un problème de santé chronique, plutôt qu'à la maladie proprement dite. Une bonne stratégie de traitement de la douleur peut retarder ou prévenir les effets débilissants et prolonger l'autonomie. Pour plus de renseignements au sujet de cet article, communiquez avec Ron Gravel au (613) 951-2295 (ron.gravel@statcan.ca), Division de la statistique de la santé.

«Bien vieillir en établissement de santé» conclut que nombre de personnes âgées qui vivent en établissement de soins de longue durée évaluent positivement leur santé. Selon l'étude, l'autoévaluation favorable de la santé est corrélée à la participation à des activités sociales et récréatives, ainsi qu'à l'existence de liens étroits avec les membres du personnel de l'établissement. Pour plus de renseignements sur cet article, communiquez avec France Bilocq au (613) 951-6956 (france.bilocq@statcan.ca), Division de la statistique de la santé.

L'article «Utilisation des services de santé par les personnes âgées» (82-003-SIF, gratuit) a été diffusé le 7 février. Une version imprimée du supplément *La santé au troisième âge* (82-003-SPF; 22 \$) paraîtra en mars. ■

Indice des prix des logements neufs

Décembre 2005

L'Indice des prix des logements neufs a augmenté de 0,6 % en décembre, soit un peu plus qu'en novembre (+0,5 %). Sur 12 mois, les prix ont crû de 5,9 %, comparativement à 5,5 % le mois précédent.

L'Indice des prix des logements neufs (1997=100) a atteint 133,2 en décembre.

La hausse du prix des matériaux de construction et des coûts de la main-d'oeuvre est le principal facteur ayant fait augmenter les prix à l'échelle nationale. Le marché vigoureux dans certaines régions métropolitaines a également eu un effet sur les prix. L'augmentation de la valeur des terrains a contribué à la hausse des prix dans 8 des 21 régions métropolitaines observées.

Indice des prix des logements neufs

(1997=100)

	Décembre 2005	Décembre 2004 à décembre 2005 var, en %	Novembre à décembre 2005
Canada	133,2	5,9	0,6
Maisons seulement	141,8	5,7	0,8
Terrains seulement	116,3	5,7	0,3
St. John's	126,9	3,8	0,1
Halifax	129,7	6,5	0,0
Charlottetown	115,1	3,7	-0,4
Saint John, Fredericton et Moncton	110,3	2,9	0,1
Québec	138,5	5,5	0,0
Montréal	143,8	3,7	0,0
Ottawa-Gatineau	156,2	3,4	0,0
Toronto et Oshawa	134,3	4,0	0,0
Hamilton	137,2	4,5	0,9
St. Catharines-Nia- gara	141,0	4,3	0,1
Kitchener	133,7	3,4	-0,2
London	128,6	5,0	0,6
Windsor	105,5	2,4	-0,2
Greater Sudbury/Grand Sudbury et Thunder Bay	100,7	1,7	-0,4
Winnipeg	138,2	10,0	1,7
Regina	144,6	5,6	0,0
Saskatoon	128,3	3,6	0,0
Calgary	166,5	18,8	4,7
Edmonton	144,9	9,4	1,1
Vancouver	107,3	4,5	0,3
Victoria	117,0	8,5	-0,8

Note: Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines.

En décembre, 9 des 21 régions métropolitaines visées par l'enquête ont affiché des gains mensuels. Calgary (+4,7 %) est arrivée en tête pour un quatrième mois d'affilée. L'augmentation des prix est encore une fois principalement attribuable à la hausse du prix des matériaux et des coûts de la main-d'oeuvre. Les constructeurs ont également affirmé que le coût de

la création de nouvelles subdivisions a contribué à l'augmentation des prix. La hausse de la valeur des terrains a également fait augmenter les prix.

Winnipeg (+1,7 %), Edmonton (+1,1 %) et Hamilton (+0,9 %) ont affiché des hausses considérables, en majeure partie attribuables à l'augmentation du prix des matériaux et des coûts de la main-d'oeuvre, ainsi qu'à la forte demande pour des logements neufs et à l'augmentation de la valeur des terrains.

On a également enregistré des hausses mensuelles à St. John's, à Saint John, Fredericton et Moncton, ainsi qu'à St. Catharines-Niagara, à London et à Vancouver.

Sept régions métropolitaines n'ont affiché aucun changement au cours du mois, tandis que Victoria (-0,8 %), Charlottetown, Greater Sudbury/Grand Sudbury et Thunder Bay (-0,4 % chacune) et Kitchener et Windsor (-0,2 % chacune) ont enregistré une baisse.

Sur 12 mois, Calgary (+18,8 %) a affiché la plus forte augmentation des prix des maisons neuves, suivie de Winnipeg (+10,0 %), Edmonton (+9,4 %) et Victoria (+8,5 %).

Données stockées dans CANSIM : tableau 327-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2310.

Le numéro du quatrième trimestre de 2005 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XIF, 20 \$ / 59 \$) paraîtra en avril.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca) ou avec Randy Sterns au (613) 951-8183 (sterran@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

Ciment

Décembre 2005

Il est maintenant possible de consulter les données de décembre sur le ciment.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0060 et 303-0061.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2140.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais

le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Transport et distribution de gaz naturel

Juillet 2005

Il est maintenant possible de consulter les données de juillet 2005 sur le transport et la distribution du gaz naturel.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 129-0001 à 129-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2149.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Indices des prix de l'industrie, décembre 2005,
vol. 31, n° 12
Numéro au catalogue : 62-011-XIF (19 \$/175 \$).

Indices des prix de l'industrie, décembre 2005,
vol. 31, n° 12
Numéro au catalogue : 62-011-XPF (24 \$/233 \$).

**Rapports sur la santé - Supplément : La santé de
la population canadienne - Rapport annuel 2005**
Numéro au catalogue : 82-003-SIF
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF,
-XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte
sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB
ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version
électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version
électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base
de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

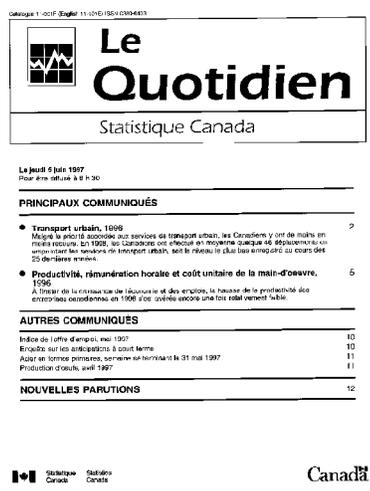
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez
inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la
TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada,
Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>.

Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à
listsproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message,
tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de
l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les
magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique
Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source,
comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF
au catalogue, date et numéros de page.